

18. Madrid, Espasa-Calpe y Banco Bilbao-Vizcaya, 1996. xvi+624 pp.; en cuarto. Aunque sus primeros trabajos sobre el tema se fechan hacia 1920, la primera edición completa de las ilustraciones de José Segrelles (1885-1969) no apareció hasta 1966.

19. Barcelona, Planeta-De Agostini, 2003. 662 pp.; 380x380 mm. Los dibujos que realizó Salvador Dalí (1904-1989) para ilustrar la Primera parte de la novela aparecieron por primera vez en una edición inglesa de 1946.

20. Barcelona, Círculo de Lectores, 1987. 2 vols.; en cuarto. Ilustraciones y dibujo original de Antonio Saura (1930-1998).

VI. OBRA GRÁFICA

21. Francisco Rico y Manolo Valdés, *Figuras del Quijote*, Madrid, Accenture, 2004. 192 pp.; fol. Ilustraciones y acuarela de Manolo Valdés (1942-).

22. Francisco Rico y Matías Quetglas, *Don Quijote. Ideas e imágenes del «Quijote»*, s.l., Franco Maria Ricci, 2004. s.p.; 465x335 mm. Ilustraciones de Matías Quetglas (1946-).

23. Barcelona-Madrid, Círculo de Lectores-Galaxia Gutenberg-Centro para la Edición de los Clásicos Españoles, 2004. 2 vols.; en cuarto. Estuche y láminas de Eduardo Arroyo (1937-).

24. Dibujo original de José Hierro (1922-2002).



AGRADECIMIENTOS:
Biblioteca de la Facultat de Filosofia i Lletres
Biblioteca Nacional de Catalunya

Vicerectorat d'Estudiants i de Promoció Cultural
Departament de Filologia Espanyola
Facultat de Filosofia i Lletres



Ant. Carnicero la invento

IMÁGENES DEL «QUIJOTE» TRAYECTORIA DE LAS EDICIONES ILUSTRADAS ♦ Del 28 de noviembre

al 2 de diciembre de 2005 ♦ Sala de revisiones de la Facultat de Filosofia i Lletres
Universitat Autònoma de Barcelona

Comisario de la exposició:

Rafael Ramos



IMÁGENES DEL «QUIJOTE» ofrece una aproximación de carácter esencialmente didáctico a la historia de la obra a través de sus principales ediciones ilustradas, en ejemplares de la Universidad Autónoma de Barcelona.

La trayectoria del *Quijote* se sigue aquí a través de seis grandes etapas: i. Las ediciones primitivas, sin ilustraciones de ningún tipo, en mediano y pequeño formato, entre 1605 y 1608. ii. Las primeras ediciones con grabados, en formato de cuarto, desde Bruselas, 1662. iii. Las ediciones de bolsillo ilustradas a partir de La Haya, 1744, y sus primeras imitaciones españolas. iv. Las ediciones de lujo a partir de Londres, 1738. v. Los grandes ilustradores de los siglos xix y xx. vi. Las interpretaciones contemporáneas.

I. PRIMERAS EDICIONES

1. Madrid, Juan de la Cuesta para Francisco de Robles, 1605. [12] hojas+312 folios+[8] hojas; en cuarto ■ [Facsímil fototipográfico, el primero realizado hasta entonces, al cuidado de Francisco López Fabra: Barcelona, Narciso Ramírez para Francisco López Fabra, 1871.] **Primera edición.**

2. Valencia, Pedro Patricio Mey para Josepe Ferrer, 1605. [32] hojas+768 pp.; en octavo. Edición en formato de bolsillo aparecida el mismo año que la primera.

3. Madrid, Juan de la Cuesta para Francisco de Robles, 1605. [12] hojas+316 folios+[4] hojas; en cuarto ■ [Facsímil publicado en Madrid, Testimonio Compañía Editorial, 2005.] Segunda edición autorizada, aparecida el mismo año que la primera y frecuentemente confundida con ésta.

4. Madrid, Juan de la Cuesta para Francisco de Robles, 1608. [12] hojas+277 folios+[3] hojas; en cuarto ■ [Facsímil publicado en Barcelona, Montaner y Simón, 1897.] **Tercera edición autorizada.**

II. PRIMERAS EDICIONES ILUSTRADAS

5. Bruselas, Juan Mommiart, 1662. 2 vols.; en octavo. **Primera edición ilustrada en castellano.** Las láminas se atribuyen a Frederik Bouttats (c. 1610-1676).

6. Madrid, Andrés García de la Iglesia [la Primera parte] y Roque Rico de Miranda [la Segunda] para María Armenteros, 1674. 2 vols.; en cuarto. **Primera edición española ilustrada, a cargo de Diego de Obregón (fl. segunda mitad del siglo xvii).** Se reproducen en facsímil algunos de sus grabados.

7. Madrid, Antonio Sanz, 1735. 2 vols.; en cuarto ■ [Facsímil realizado en Camas (Sevilla), Ayuntamiento de Ciudad Real y Fundación El Monte, 2003.] Muestra de la pervivencia de los modelos flamencos en la ilustración del *Quijote*, en grabados al cobre y en ediciones en cuarto.

III. UN LIBRO POPULAR

8. El Haya, P. Gosse y A. Moetjens, 1744. 4 vols.; en octavo. Uno de los primeros *Quijotes* concebidos como libro de bolsillo, dividido en cuatro volúmenes diminutos y con ilustraciones. Los grabados calcográficos están inspirados en dibujos de Charles-Antoine Coypel (1694-1752).

9. Barcelona, Juan Jolis, 1755. 4 vols.; en octavo. **Primera edición popular realizada en España. Los grabados al boj seguían imitando las primitivas ilustraciones de ascendencia flamenca.**

10. Madrid, Manuel Martín a costa de la Hermandad de San Juan Evangelista de impresores, 1765. 4 vols.; en octavo.

IV. UN CLÁSICO

11. Londres, J. y R. Tonson para Lord Carteret, 1738. 4 vols.; fol. **Primera edición del *Quijote* con la categoría**

de "clásico" indiscutible, preparada con el máximo cuidado intelectual y material. Las ilustraciones se encargaron en un primer momento a William Hogarth (1697-1764) aunque finalmente fueron preferidas las de John Vanderbank (1694-1739).

12. Madrid, Joaquín Ibarra para la Real Academia Española, 1780. 4 vols.; fol. A imitación de la edición de Londres, la Real Academia Española decidió hacer su propia edición del *Quijote*. Las ilustraciones fueron encargadas a los más renombrados dibujantes del momento, como Antonio Carnicero (1748-1814) o José del Castillo (1737-1793). Algunas de ellas se reproducen en láminas aparte. La encargada a Francisco de Goya (1746-1828), también incluida en lámina aparte, no se llegó a utilizar nunca. Este ejemplar, además, presenta la particularidad de haber sido encuadernado en el taller de Sancha.

13. Madrid, Viuda de Ibarra, hijos y compañía para la Real Academia Española, 1787. 6 vols.; en octavo. Tercera edición, corregida, de la anterior, pero en tamaño reducido. Las nuevas láminas fueron dibujadas por Isidro (1736-1804) y Antonio Carnicero (1748-1814).

14. Madrid, Gabriel de Sancha, 1798-1800. 9 vols.; en doceavo ■ [Facsímil realizado en Toledo, Cortes de Castilla-La Mancha, 1996.] En la estela de las ediciones de la Real Academia Española aparecieron otras que intentaban conjugar erudición, lujo y manejabilidad. Los grabados calcográficos de ésta fueron dibujados por Luis Paret (1746-1799) y Francisco Alcántara (1764-?).

V. EDICIONES ILUSTRADAS DE LOS SIGLOS XIX Y XX

15. Barcelona, Tomás Corchs, 1859. 2 vols.; gran fol. Las láminas de esta magnífica impresión romántica, la mejor de las ediciones de lujo que se realizaron en España hasta bien entrado el siglo xx, fueron dibujadas, entre otros, por Claudio Lorenzale (1814-1889).

16. París, Hachette, 1869. 2 vols.; gran fol. Segunda edición, y primera en este formato, de las ilustraciones más famosas y más veces reproducidas del *Quijote*: las de Gustave Doré (1832-1883). En láminas aparte se recogen otras.

17. Barcelona, Salvat y Compañía, 1916. 2 vols.; fol. Primera edición española de las ilustraciones de Daniel Urriabietxa Vierge (1851-1904), uno de los artistas más renovadores a la hora de plasmar la novela en imágenes.